

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., $\frac{1}{4}$ an 2 fl. 50 cr., $\frac{1}{2}$ an 5 fl., 1 an 10 fl.
Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., $\frac{1}{4}$ an 3 fl. 50 cr., $\frac{1}{2}$ an 7 fl.
1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

$\frac{1}{4}$ an 10 franci, $\frac{1}{2}$ an 20 franci, 1 an 40 franci.
Abonamente se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 7 cr., a doua-oră 6 cr.
a treia-oră 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția și administrația: Strada Poplăcii Nr. 15.
Telefon Nr. 14.

Se prenumără și la poste și la librării.

În România:

la dnul Carol Schuller în București, strada
Labirint nr. 4.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscripte nu se înapoiază
Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

Să dau de gol.

Apponyi a spus la Cașovia un cuvânt sincer, a zis că statul, care nu aplică legile, minte și anume a zis acest cuvânt vorbind despre naționalități și legea, care le dă o samă de drepturi — neobservate, călcate.

Că legea de naționalități nu se aplică, au mărturisit-o și alții înaintea lui Apponyi, au mărturisit-o chiar și ministrii liberali, motivând faptul cu afirmarea, că nu a fost făcută așa, ca să poată fi aplicată în întregime.

Ce ne-a fost nou la Apponyi, a fost numai cuvântul viguros despre statul „mîncinos,” care nu aplică legile.

Am scris deci un articol despre importantul pasagiu din cuvântarea lui Apponyi. Articolul nostru a fost telegrafic avisat lui „Fester Lloyd”, zicându-se că „Tribuna” explică vorbele lui Apponyi ca o nouă probă că „agitatorii” au drept când se plâng.

Deși Apponyi s'a purtat la Bruxella foarte „patriotic,” el trebuie să auză acum că a — „agitat naționalitățile,” cum i-se zice în „Fester Lloyd”.

Ce zic liberalii, este de sigur o manevră în fața alegerilor viitoare. A recunoaște că nu se aplică legea de naționalitate este, după ei, o neiertată crimă, pe care alegătorii maghiari trebuie să o pedepsească. Este treaba lor să facă ce vor voi.

Liberalii își dau toată silința ca ei să fie duși pe acest drum. Presa nu le-a fost de ajuns. Acelaș lucru l-au făcut și în parlament, prin rostul fostului secretar de stat și acum deputat, profesorului Láng.

Láng impută lui Apponyi următoarele: Apponyi a zis, că națiunea maghiară, și în special guvernul actual, sînt de vină, că statul nu poate să impună naționalităților.

Láng crede, că nici cel mai simplu Maghiar nu poate să exprime o convingere ca aceasta, dacă are ideile despre consecuențele ei; atât mai puțin un bărbat în poziția lui Apponyi; acesta s'a gândit ce puternică armă dă în mîna tuturor dușmanilor

statului maghiar? S'a gândit la urmărire?

Eată ce-i doare. Pentru a scăpa de urmărire, pentru a le putea respinge, trebuie să se știe, că-i fals ce a zis Apponyi, și ce au zis atîta alți oameni drepti. Trebuie să se nege toate premisele, din care factori competenți ar pute să tragă „urmările”, de care liberalii se tem.

Și Apponyi le-a negat azi-vară la Bruxella. Acolo a vorbit și pe placul lui Láng, care-l asigură, că a vorbit și pe placul tuturor claselor și partidelor fără deosebire. Și-i drept, că Apponyi s'a exprimat în sens contrar la Cașovia. Unde a fost Apponyi sincer? De sigur nu la Bruxella.

Urmarea are să fie următoarea pentru domnul Apponyi: i-se va dovedi că a dus pe apusenii dela Bruxella în răstăcire, conștiința fiind că-i înșală. Urmarea va mai fi, că noi vom cita încă des discursul dela Cașovia și încă una...

Ne întrebăm pentru-ce Apponyi a ținut să zică la Cașovia acest cuvânt? El este în opoziție și vrea să vină la guvern. Pentru a veni la guvern astfel de glasuri sînt titluri binevăzute în cercuri competente. Asta-i concluzia ce o tragem noi. Dar, mai spune Láng, Apponyi a vorbit de acestea „fără rea intenție”. Cu atât mai bine, dacă a vorbit fără intenție: a constatat un adevăr, a cărui valoare este cu atât mai mare, cu cât mai mult este exclusă intenția de a te folosi de el.

Tăcerea, pe care liberalii o pretind, o rupem noi; admonițiile de a nu o rupe și Maghiarii înșiși, vor avea efect, de sigur vor avea un trainic efect, dar' —

Ni-se pare, că este cam superficial acest gen de admoniții, lumea știe ce se petrece și noi nu vom lăsa-o să ne uite!

Dr. V. Lucaci și guvernul României. Mai zilele trecute câteva foi opozante din București făceau diferite comentarii la știrea despre mergerea la București a dlui Dr. Vasile Lucaci. Foile maghiare sosite aici ieri, înregistrează și ele acele combinațiuni. Din loc competent primim știrea, că nu e vorba de nici o „epistolă confidențială”, în care dlui V. Lucaci i-s-ar fi adus la cunoștință, că nu ar

fi oaspe bine primit la București. Din contră, s'a exprimat numai dorința ca d-sa să se sosească acolo după alegeri, când luptele actuale, în care sînt angajați toți bărbații politici, s'au potolit și astfel să i-se poată face o primire frumoasă. După cît știm chiar dintr-o epistolă dela Roma, dl Lucaci nici nu s'a gândit ca acum să meargă la București, ci crede necesar cauzei să mai stea la Roma, unde probabil va ține chiar o conferință despre chestia națională. Ear' la București se va duce să-i vadă copilele, nu va pute să stea mult, ci cum însuși scrie, va grăbi acasă, unde ca secretar general al comitetului național îl așteaptă acea muncă și luptă națională, care sînt singurele elemente de viață ale valorosului nostru amic. Rău fac deci acei confrăți din România, cari amestecă numele dlui Lucaci în lupte de politică militantă ale partidelor din regatul român. Domnul Lucaci este al luptei noastre de aici, nici-odată nu s'a gândit să joace rol în luptele de dincolo.

Proces de presă. O săptămână după congresul naționalităților, la 18 August, lucrătorii slovaci din Budapesta, au ținut o adunare, pentru a se consfăți de treburile lor în limba slovacă, deoarece-ce în adunările avute cu aderenții lor de alte limbi, nu le-a permis poliția să se slujească de limba slovacă. La adunarea dela 18 August, poliția trimise ca reprezentant pe capitanul Dr. Diener Akos, un om din slovacime, care era de față și la congresul naționalităților.

Cam pe vremea aceea, a apărut o broșură, în limba slovacă, intitulată: „Cătră poporul lucrător slovac”. Procurorul a intentat proces de presă, ear' răspunderea ca autor al broșurei a primit-o o calfă de masar Polony, avînd ca apărător un avocat slovac din Novisad, stabilit acolo numai de vre-o 2 luni, Dr. Miloș Kérno.

Cronică politică.

(Helfy și politica orientală). Deputatul Helfy a interpellat guvernul relativ la politica orientală, întrebînd dacă va fi ori ba știrbită integritatea teritorială a Turciei. Arătînd că Ungurii nu prea vorbesc bine de o soluție pacinică a chestiei orientale, „Deutsches Volksblatt” scrie: Ungurii doresc să vadă, ca și acum 20 de ani, o complicațiune, în care, ori după care se-și iee și ei buciacă lor, ca după

1866. Noi tare ne îndoim însă de prospectele acestor oboseli, deoarece-ce înainte de toate însuși Împăratul Francisc Iosif are în politica externă o judecată liniștită și clară, care tocmai în chestia orientală totdeauna a găsit ce-i și nimerit.

(Din Croația). Partidul dreptei croate a desaprobat cuvîntarea ținută de Folnegovici în consiliul comunal din Zagreb și a primit demisia numelui deputat din toate demnitățile avute în partid.

(În Viena). M. Sa a primit în 19 Noemvrie în audiență privată pe Goluchowski, Badeni, Kállay și Krieghammer.

(În Orient). Trupe turcești sînt mobilizate spre Alexandrette și Beirut. Se știe, că și despre aceste porturi s'a spus, că vor fi ocupate de trupele puterilor europene.

Toate ambasadele din Stambul au decis să se comande și câte a doua navă de război, care să le stea la dispozițiune.

Un ziar englez aduce știrea, că ambasadul Currie, care se întoarce în Stambul, are instrucțiuni să fie mai puțin presant, nefiind acum vremea de executarea reformelor.

„Hamburgischer Correspondent”, care are relații cu ministerul de externe din Berlin, afirmă, că pînă acum puterile nu au discutat viitoarea configurație teritorială a Turciei, pentru cazul că domnia Sultanului se prăbușește. Discuția aceasta va avea loc numai după-ce se va da proba, că *status-quo* nu se mai poate susține.

În urma întîmplărilor din Carput, unde a ars un institut al misionarilor americani, o escadră americană este așteptată să sosească, alăturându-se la acțiunile puterilor signatare ale tratatului dela Berlin.

În Grecia dispozițiile războinice cresc; guvernul accentuează prin presa sa necesitatea unei rezerve.

(Sultanul). Sultanul a comunicat lui Salisbury, că l'a durut mult faptul, că el se îndoiește de bunăvoința Sulta-

nului, relativă la executarea reformelor. Din contră, el dorește să le execute cât mai repede. Dacă Salisbury se îndoiește, vina sînt intrigile anumitor persoane în Turcia și aiurea.

(Aceste două știri ni-s'au trimis ieri, când ziarul nostru nu a apărut, ca telegrame).

(O depeșă senzațională). „Neue Freie Presse” a publicat o depeșă din Roma, care spune că propunerea Austriei cerea între altele și o ocupare militară comună a Constantinopolului pentru a împedează o eventuală revoluție religioasă aici; Rusia ar fi refuzat să primească propunerile, îndemnând și de rezerva ce o observă Germania; Austria, Italia și Anglia vor pute rămînînd unite să-și ajungă scopul propus.

„Fremdenblatt” desminte această telegramă, afirmînd că divergența constă numai în următoarele: Austria a fost de părere, ca ambasadorii să fie împuterniciți a lua la cas de pericol măsurii momentane, fără a mai consulta guvernele; Rusia este însă pentru înțelegerea între cabinete.

Această desmîțire, se zice într-o telegramă particulară a lui „Budapester Tageblatt”, trebuie primită cu mari rezerve; din isvor sigur se mai spune, că Rusia a făcut obiecții serioase contra acțiunii inițiate de Goluchowski; Rusia s'a înțeles numai relativ la scutul propriilor sei supuși; incolo Rusia i-s'a rezervat mîna liberă.

Corespondență din Viena.

Dintr-o corespondență, întăriată din lipsă de spațiu, mai scoatem următoarele:

Viena, 14 Noemvrie.

Surprinzătoare nu a fost dizolvarea a doua a consiliului comunal, ci felul dizolvării.

Dr. Luenger a ținut deci să explice de ce el primește alegerea și a produs o furtună de aplauze. La sfîrșitul ei — comisarul guvernului declară dizolviul de disolvat.

O nouă furtună mai mare a erupt și s'a transplatat în stradă, în fiecare casă, în fiecare sinceră inimă vinează.

Poliția și garda a oprit poporul, ca el să nu se apropie de Monarch și ca Monarchul să nu audă nemijlocit glasul poporului.

Este sigur, că înainte de Martie 1896 nu vor fi alegerile nouă; dar' este fără în-

FOIȚA „TRIBUNEI”.

Mireasa leului.

După A. Chamisso.

În podoabă de mireasă, răpitoare ca un vis,
Într'un căsuță ruginită unde era leu nchis.
Sînt creșcuți așa sub ochii păzitorului bătrîn
Ea, copila cea plîpîndă și-al deșertului stăpîn;
Ce s'așterne la picioare-i ca un căne bun și blînd,

Coama ea i-o netezește, și-i suride lăcrimînd:
„Am fost în zile cum n'or mai fi,
„Tovarășii la joc, ca doi copii,
„O de-am fi rămasă precum am fost
„Așa fără grije de capul nost',
„Dar' vremea trece, noi ne-am mărit
„Și eu vezi bine, eu, mă mărit.
„Și-a pus în minte să-i fiu pe plac,
„O nu se n'reabă de-ți este drag,
„În vîră cununa 'mi-or împletit
„Cu rîs și jocuri s'a isprăvit,
„El vezi m'așteaptă, e colo 'n drum,
„Rămîi cu bine, te las de-acum.
„La ce 'ntorci capul, ești supărat,
„Fii bun, pe pace, așa 'mi-e dat”.
Și doioasă ea-l cuprinde și-l sărută, l'a iubit,
Leul pară-că-i răspunde prin sîlbetea-i mugit,
Apoi ochii mari încruntă la străinul de pe scară
Sbiciune nebun din coadă a pustiurilor fiară,
Încât fata 'ngâlbește vrea să plece și-i e frică
Atunci el în prag s'așterne ca de straje 'n
cușca mică,
„Dați-mi arme, dați-mi arme el impuse eu
il răpun”,
Strigă la mulțimea strînsă al ei mire ca nebun,

Ea-l aude, perde rostul, tînde brațele și-l

chiamă,
Turburat atuncia leul, se repede... 'și-o sfîrșimă.
Ca un erin căzut în țernă corpul ei e 'n prav
culcat,

Eară el, care vîrsase sîngele nevinovat,
S'a întins cu ea alături în durere, maiestos,
Și-și așteaptă 'n pace glonțul resignat cu
capu 'n jos.

La lucru.

Eu sînt jurată 'n lume
Pe furcă și undrea
Căci joc, și rîs și glume
Nu sînt pe seama mea.

De merg în sat la horă,
Cu suflet înopțat,
Parcă 'mi-e moartea soră
Nu fetele din sat.

Pe mine nu mă joacă,
Eu le sînt prea de rînd,
Și viu de pe la toacă,
Mă 'ntorc în sat plîngînd.

Da, joc și rîs și glume
Nu sînt pe seama mea,
Eu sînt jurată 'n lume
Pe furcă și undrea.

Și pare că-mi e frică
De-a dragostei flori,
Așa sînt eu... urzică
Crescută printre flori.

Maria Cunțan.

Magazinul Barbuni.

— Roman. —

De

André Theuriot.

Tradus de I. E. Prodan.

(Urmare).

Cînd trăsura trecea în treapd mare
prin strada Clouères și strada Bourg-ului,
oamenii se puneau în ferestri ca să vadă trecînd
pe tînera d-nă Lafrogne, cu pîrul puțin
resfirat, cu capul acoperit de o pălărie sură
de pălăi, al cărei vîl flutura în aer, și cu frînele
albe în mîna sa înmănușată în pele de cerb.

— Îi merge bine micii femeii! ziceau
oamenii, știe frumusețea să joace bani! Lafrogne-
ilor... Oh! de ar trăi sîrmana matusă Lenette
să vadă aceasta!

Însă matusă Lenette dormia într'un loc
unde urechia nu mai aude nimic, unde ochiul
nu vede mai mult și, fără respect pentru memoria
ei, reparaturile își făceau drumul. Cînd
templarii și zugravii își terminară lucrarea, se
ocupară de mobile. La toate ușile se aflau
perdele și tapetele se întindeau pînă la scări.

Doamna Lafrogne lua după moda marelui oraș o
mobilă tapiserie cu mici puncte, cu care împodobi
salonul. Lăsa să-i aducă dela Paris poliandru
olandez, lămpile japoneze și faiansele de florărie.
Tapetă un buidar cu satin stacojin, ca să apară
mai bine pelea albă și pîrul negru al Laurencei.
Germanin avu o odă de fumat căptușită cu împletituri indiene,
împodobită cu divane orientale, unde nu cuteza
nici să scuie nici să fumeze. Nici un unghiu,
care să nu fi fost înfrumusețat cu flori natu-

rale, nici o parte de părete unde ochiul să
nu fi fost distras prin câteva obiecte de lux
prețioase: — candelabre din fer faurite, plate
de aramă strălucitoare de fulgere, faianse în
colorațiuni înțepătoare.

În Villotte nu se vorbia mai mult decît
de minunile casei celor doi Barbuni. Fiecare
inventa un pretext ca să străbată în acest
interior și să constate cositisoarele podoabe
datorite caprițului doamnei Lafrogne. Atunci
își trăgeau unul altuia cu ochiul, clătinau din
cap și surideau sarcastic, comentînd reflecțiuni
puțin binevoitoare.

— Aceasta va costa mult, ziceau visi-
tatorii, cei doi Barbuni n'au decît să-și gă-
tească punga.

— Nebunii se fac în toată vîrstă!
— Ce voiți? Parisiana asta i-a scos
din minți, murmura Delfin Nivard, compătî-
mind în mod fariseesc soarta celor doi ca-
merazi ai sei, în vreme-ce în interiorul seu o
bucurie reîntăcioasă îi ilumina micii sei ochi
verzi clipitori sub pleoapele lor fără gene.

Bérranei Catince i-se dete de ajutor o
camerieră, și Hiacint însuși își avu partea sa
de plăcere. El părăsi cele două odăi, ce le
ocupa deasupra biuorilor, și vrînd nevrînd
se instală în odaia verde, mobilată de nou.
Dar' dacă Laurencia isbutise a metamorfoza
din temelie interiorul casei, ea nu putu să
schimbe nimic în obiceiurile și gusturile celor
doi frați. Cînd, în sfîrșitul toamnei, lucră-
rile fură terminate și se întoarseră a se sta-
bili în strada Bourg-ului, cei doi Barbuni își
reîncepură neconturbați obiceiurile lor mod
de viață: Hiacint continuă de a-și petrece
zilele purtându-și afacurile de scris și scriile
cetînd tragedii; Germanin se puse earăși a-și

împărți timpul între negoșul din de drogherie
și mișcărilor de vînat. Nu-l puteai vedea mai
mult decît pe timpul cinei; sosia flămînd,
sdrobit de oboseală, mîncă ca un lup și se
culca la nouă ore.

Încet încet casa deveni earăși ceea-ce
fusesse odinioară: liniștită, solitară, închisă
pentru vizitatori. O rece și apăsătoare somno-
rență părea a cădea din înălțimea coperișului
asupra odăilor sumptuoase și mute. Germa-
nin refușase neted de a face vizite de cunu-
nie; lumea îl îngrozia și, afară de Delfin Ni-
vard, care venia din cînd în cînd ca să se
încălzească în unghiul caminului lui Hiacint,
nici un străin nu era primit la Lafrogne.
D-na de Coulaînes, pentru care Villotte-ul
totdeauna fusese un exil, nu petrecuse multă
vară în el după căsătoria ficeii sale. Îndată-
ce își văzuse pe Laurencia bine așezată, se
simți reîntîrînită, și fiind-că cele trei mii de
franci de rentă îi ajungeau acum, să gră-
bise de a se întoarce la Paris, pentru a-și
reîncepe obiceiurile și relațiunile de odinioară.

La începutul iernii, Laurencia rămase
singură în odaia sa cea mare luxos mobilată.
Cînd vizită din odaia din pod aceeași locu-
ință, a cărei suverană era, cînd se căută în
toate oglinzile și șezu în toate fotoliile trase
în mătasă, începînd să-și afle existența aurită
binișor de monotonă. O plictiseală închisă,
subtilă și strabătătoare ca o ceață din Octom-
vrie, se strecură în giurul ei prin perdelele
lănoase dela ușă și prin cele de mătasă ale
odăii sale. Această plictiseală o cuprinsese de tot
în decursul lungelor ore ale zilei petrecute
fără lucrare, și încă a mai nesfîrșitelor ore
ale serilor. Atunci înțelese ea crudul ade-
văr al acestei dure cîntări populare lorene, pe

doeală, că ele vor da earăși o majoritate antisemită.

Astfel guvernul a aprins din nou lupta contra liberalismului în agonie și oamenii unei ere nouă. Ea va curge până-ce nu va fi decisă, până-ce voea și dorința poporului nu va fi împlinită, care este: Primar al Vienei — Dr. Lueger și altul nu!

— gl.

Lupta în comitate.

Din Făgăraș.

Românii au mers în alegerile municipale cu totul nepregătiți, deși au fost făcuți atenți prin ziare, că putericiile comitatului vor lucra din toate puterile și cu toate mijloacele, ca să trântescă candidații independenți. Așa numitul „Club electoral” din Făgăraș, nimenea nu știe că din cine e compus, de abia în ora a douăsprezecea s'a trezit cu recomandările, cari în unele locuri au ajuns după aлегere, în alte chiar de loc. La constătuire nu au fost însă convocați și membrii externi ai clubului (se zice, că și de acestia s'nt), spre a da informațiunile necesare despre stările din cercuri. Astfel s'a întâmplat, că nu tocmai toți recomandații clubului au întipănit consensul alegătorilor. Nu e vorba, intențiunea clubului de a alege, cât mai mulți din centru, — pentru a-i putea avea în diferitele comisii, — e foarte la loc; deoarece-ce s'a observat, că cei din afară nu prea iau parte la ședințele comisiunilor, ba mulți nici chiar la adunări. (Numai deunăzi 4 membrii români au pierdut locul în comisiunea administrativă din cauză, că n'au participat de-arindul la mai multe ședințe).

Ar trebui deci, ca onor. club pe viitor să desvolte mai multă activitate și mai de timpuriu, — nu după ploaie capeneag; și să atragă în cerul seu de activitate pe toți oamenii harnici din afară. În fața stărilor de astăzi se impune de sine necesitatea reconstruirii clubului electoral român. Sperăm, că clubul existent va face dispozițiunile de lipsă pentru acest scop.

Dacă însă din centru nu s'au dat îndrumările necesare, erau datori conducătorii poporului, preoți, învățători și alți inteligenți din fiecare cerc electoral, să se întrunească și să se înțeleagă asupra candidaților și a purcederii solidară la alegere. Atunci s'ar fi evitat confuzia și neînțelegerile ivite la votare, când față de acțiunea uniformă a argaților administrativi, candidații naționali parte din neorientare, parte din o nemotivată și condamnată ambițiune lucrau unul contra altuia; ba s'au găsit și de aceia, cari pentru- ca să-și asigure alegerea au pactat cu solgăbirei, astfel împărțindu-se voturile naționale, — unelele fișpanului, afară de cercul Veneției și al Arpașului, în toate celelalte au reușit mai mult sau mai puțin.

Cred, că alegerile acestea vor deschide ochii Românilor pe viitor...

Eată și rezultatul alegerilor din întreg comitatul și decursul celor mai marcante.

Alegerea din Voila.

O alegere de model; a la Tarnocz. Violenta și terorismul argaților administrației au ajuns culmea orgiei. Slugiile duumeira-

tului Ghidó et Möricz, s'au arătat demni de stăpânii lor. Sângele 'i-se suie în față, când vezi cu câtă nerăsuflare își bat oamenii acestia joc de poporul român și cu câtă nepăsare îi calcă în picioare drepturile sale de om și cetățean. O comedie întreagă fac din toate alegerile. La alegerea din Voila s'a văzut, că solgăbirei lucră după un plan căpătat poate chiar dela putericiile zilei din fruntea administrației.

Președintele alegerii, notarul din Voila Șerbán Dáni, cunoscut și sub gloriosul nume de „Garibaldi”, frate de cruce și Waffenkamerad al lui Kapocșányi de pe vremea lui Klapka, când măcau macarone împreună în Italia (se zice, că Möricz ca bucatărele știa bine pregătit), n'a voit să înceapă alegerea până după 11 ore, din singurul motiv, fiindcă Mária Sa dl solgăbirei încă nu sosise, „ca să se facă alegerea”. Înzadar pretindeau alegătorii, între cari preoți și învățători, să înceapă alegerea conform legii, căci au trecut 9 ore și ei voesc să voteze.

„Nu se poate”, răspundea în ton garibaldist aprigul președinte, „la ciasul meu încă nu s'nt 9 ore!”

Zadarnic 'i-au pus alte 4 și 5 oroloage dinaintea nasului: „Nu se poate. Ciasul meu e cias oficios”, zicea bătrânul Dáni cu emfază, preumblându-se ca un pașe cu mâinile înapoi prin gangul școlii, „și merge după porunca dlui solgăbireu”, mai putea adăuga. Noroc, că Mária Sa dl solgăbireu a binevoit a-și arăta cinstita-i față pe la amezii, altcum ceasul lui Garibaldi și acum ar arăta tot 9 și alegerea nici până azi n'ar mai fi început. Tot eroul nostru dela Roma, pardon dela Voila, a poruncit adicțiilor sei, ca toți să voteze cum el și dl solgăbireu vrea, „caci de nu vai de ei va fi!”

Prăpăditul de notar din Hurez, Benceza János (după neam Român), care mai bine s'ar potrivea lângă ciocan și nicovală decât la masă de scris, — a amenințat alegătorii din Drădif, că de nu vor vota cu el nici cu 50 și 100 fl. nu le mai lasă ficiorii să se însoare, și fetele să se mărite.

Ear' pe alegătorii din Hurez 'i-a închis într'un local, — unde numai pentru anumite trebuințe merge omul; de acolo îi scotea câte unul, îl ducea cu un gendarm, cu palaria cu pene de struț în ceață, până la ușa salei de votare; aici îl dădea pe mâna solgăbireului „să-și lucre”, și apoi îi luă eara de dinapoi la mireasmă. Abia după votare au scăpat bieții oameni din arestul constituțional pe lângă aspra poruncă: „Marș acasă, nu mai aveți ce căuta aici!”

Tot ca păcătoșii acestia s'au purtat și viconotarul V. Gábor și nemernicul primar Gábor din Voila, acesta un om cu renume rău înaintea poporului, dar' susținut de fisolgăbireul Werszenyi ca „bună nealtă” pentru scopuri meschine.

Virf la toate a pus însă pașirea bruscă și temerară a solgăbireului Rednik Péter, un venetic aruncat de vânt din Maramureș în Hláromsechii, și adus de acolo, — unde era „vechinic practicant”, — mai acum câteva luni prin grația Românilor la Făgăraș, și făcând domn „în credința că e Român și om de treabă.”

Dar' în loc de recunoștință el s'a aruncat la Voila mai turbat asupra Românilor.

Cum a sosit solgăbireul, ciasul lui Garibaldi a arătat îndată 9 ore și s'a început alegerea; — mai întâiu fără bărbați de încredere, căci nu voia nimenea să primească, până n'au prins doi de „muzáj”. Solgăbireul Rednik Péter s'a postat îndată în ușa ca o mătăhală și pe fiecare alegător, care mergea să voteze îl înghia de guler, îi luă bilețul în fața comisiei de votare, îl rupea dacă nu-și plăcea și punându-și un bileț de al său în mână, îi da brânci înăuntru să voteze „ca un liber cetățean”, strigând și amenințând cu pumnul până-ce Dani îi luă ședula: „Moi haela țedulă să bagi ce eu am dat, că gye nu...” și apoi se pornia un potop de injurături dintre cele mai „czifrașe”, se înțelege în clasică limbă a injurăturilor, în limba statului, precum se cuvine unui oficiant. Pe cari nu veniau de bunăvoie, îi aducea ceata argaților.

„He moi, bágye și dumnyeta aligátor?” „Am drept și eu domnule!”

„No dute și dai nuntru țudula haesta ca gye nu b... szenteted” și-și arăta pumnul de o jumătate de maje. „Bravo solgăbireu!” Ba se povestește, că la o fetiță, care ducea mâncare tată-seu, membru de încredere, — 'i-a luat corfa, 'i-a mâncat tocana, 'i-a beut vinul și apoi „marș — tye poți duce!”

Față de presiunile acestora horende, Români s'au retras. Astfel au eșit Șerbán Dani, Benceza János și Gábor Viszálon și Sasu Nicolae din Hurez. Unde a fost alt deputat?

În contra acestei alegeri scandaloase s'a înaintat recurs. Ar trebui făcută însă și arătare criminală în contra vitejilor eroi.

(Va urma)

Alegeri în Ciuciu.

Despre alegerea membrilor comitatensi întâmplată la 7 Noemvrie st. n. în comuna Ciuciu (com. Arad). Vă rugăm cu toată onoarea a publica următoarele:

În anii trecuți noi mai că nici nu știam când se fac astfel de alegeri, și cine erau aleșii; acum însă de astă-dată altcum s'a întâmplat lucrul și la noi.

În ziua înainte de alegere, au căpătat poruncă toți alegătorii să meargă la alegere în Ciuciu

Alegătorii din notariatul Plescuței s'au și prezentat mai toți cu puțină excepțiune, dimpreună cu conducătorii lor preoți sau învățători. Ajunși la locul alegerii, ne pomenim, că primarii împart poporului ședule viete în cari erau scriși:

1. Putics-András, notar în Ciuciu.
2. Konstantiny György, fost deputat dietal.
3. Toti Nandor, un pădurar și
4. Boros Iván, necunoscut.

Noi văzând, că nici unul dintre ei nu-i pentru noi, ne-am înțeles cu oamenii din notariat să ne facem alte ședule, în cari să punem alți 4 bărbați de ai noștri, și fiindcă și notarul nostru Skonda a voit să fie ales ne-a rugat, ca pe lângă trei Români să-l punem și pe el și pentru- ca mai ușor să putem reuși cu ai noștri 'i-am pus și pe el al 4-lea.

Ne-am pus pe lucru, și contra celor de mai sus am făcut ședule la alegători pentru:

1. Nicolau Hărduț, preot în Aciuța.

vechi, cari să le garnisiți convenabil... Dacă v'ați decide a le închiria, v'aș prezenta: un băiat bine așezat, bine crescut, liniștit, care ar face onoare proprietarilor sei. El cântă un apartament mobilat, și ar fi fericit de a locui într-o casă ca a d-voastră.”

Locatarul propus de Nivard era un tiner advocat, atașat la parchetul din Villotte, cu numele Havier Duprat. Germanin nu zise ba. Hiacint umblă după informațiuni și le raportă de perfecte. Dl Duprat era un tiner om distins, având gusturi serioase, bune principii, o conduită exemplară. Era membru al societății Saint-Francois-Régis și oferea toate garanțiile dorite. Afacerea se încheia prin intervenirea lui Nivard, și se învoia că noul locatar să intre în posesiunea locuinței cu 1 Aprilie.

În această zi, înainte de amezii, Laurenția se ocupa cu reînnoirea florilor din micul salon, care-și servia de budoar, Germanin se dusese să asiste la un pescuit, în lacurile dela Belval, Hiacint eșise pentru afaceri, când Catinca anunță, că locatarul se cerea să vorbească cu doamna.

La un semn al tinerei doamne, servitoarea introduse pe dl Havier Duprat.

După cele- ce auzise zicând dela bărbatul și cumnatul seu, Laurenția își desemnase în idee un portret destul de ridicul despre acest magistrat de varză. Acest locutar patronat de Nivard și primit cu entuziasm de cei doi Barbuni trebuia să fie ceva provincial, cu mișcări de seminarist, stângaci și infundat în scărboase veștiminte negre. Ea fu mai mult decât plăcut surprinsă la privirea vizitatorului, care se apropia salutându-o.

(Va urma.)

2. Nicolau Budugan, preot în Brusturi.
3. Enea Joldea, diacon și învățător în Halmagiu.

4. Skonda Lászlo, notar în Plescuța. Alegătorii din notariatul Plescuței, au primit cu toții sfatul și ședulele noastre, fiindcă conducătorii nu le lipsiau, și așa am făcut o grămadă de voturi, pentru bărbații noștri, pentru cari mai curagioși s'au luptat: Pavel Căprar, comerciant în Guravale și preotul Nicolau Hărduț, din Aciuța, cu învățătorii Ioan Sabo, Ioan Strb și Zaharie Neamț, dar' durere, n'am putut reuși nici cu unul dintre ai noștri, din cauză, că alegătorii din celelalte două notariate aliate cu noi, n'au avut nici un conducător, au lipsit cu totul preoții și învățătorii lor au șezut acasă, lăsând oamenii să-și conducă notarii și slujbașii după dragă voea lor; și pentru- ca onoratul public românesc să-și cunoască pe acești nepăsători de națiunea lor, îi vom însemna aci și anume:

Laurențiu Juga, preot în Măgulițe, Pavel Magier, preot în Vidra; Arsenie Leuca, preot în Lazuri. Sirex, preot în Bodești și Nicolau Balta din Ciuciu, din locul alegerii, acestia precum și alte-dăți, așa și acum au șezut acasă arătându-se prin aceea, că sunt renitenți și nepăsători de turma îndrăgălată lor, numai de muls și tuns să se îmbogățească se interesează, în casa lor nu găsești o carte românească afară de: „Ciaslov”, „Păscălia” și „Moliftelnic”, dar' de vr'un ziar românesc ferește Doamne!

Apoi judece onoratul public românesc, merita acestia să poarte numele de păstori sufletești și conducătorii poporului românesc prigonit de năcazuri?

P. C.

Alegeri în Almașul-mare.

Despre alegere pentru membri în congregațiunea comitatensă ținută în Almaș (comitatul Clujului), care a obținut un rezultat îmbucurător pentru noi, vin a vă raporta următoarele:

Națiunea română în comitate are de a se lupta cu armele culturii, științei și ale moralității, ear' nu cu ale forței. Deci dar' se ne năsim pentru plantarea acestor virtuți maiestose în inima sumpței noastre națiuni; motivul: numai atunci vom fi în stare, capabili, de a ne ridica deasupra materialismului, de a ne apăra în contra ofensărilor, de a ne apăra drepturile legale, atunci ne vom pute realiza scopurile, ca un cive al statului.

Concluziunea: atunci ne vom pute exercita și drepturile noastre.

Cu bucurie deplină putem anunța, că cu ocaziunea alegerii de membri în congregațiunea comitatensă a comitatului Cluj au fost candidați 5 Români și din partea fraților Maghiari deasemenea 5 inși, cari toți căzând au reușit următorii: Iuliu Poruț, notar; Dr. Aurel Marincea, advocat; Nicolau Crucein, notar; Stefan Pop, preot și George Farago, notar; toți Români cu inima.

Teodor Antal,
învățător.

Alegeri în Năsăud.

„Gazeta Transilvaniei” publică următoarea telegramă:

„Năsăud, 18 Noemvrie. La alegeri partidul național a suferit înfrângere pe toate terenele.”

De ale gendarmilor.

Primim următoarele:

În comuna noastră Cenade, Dumineca trecută, 17 Noemvrie, harnicul și vrednicul nostru poporean din Cenade, Vasile Olariu, căruia în toamna trecută 'i-s'a fost prăpădit, prin omor, fiul seu Ilie, în mijlocul comunei, noaptea, stând acolo în drum mort o zi și o noapte fiind păzit, sus numitul a cugetat ca să-și ridice fiului seu, la acel loc de nenorocire, o cruce, spre aducere aminte, care a și ridicat-o încă Sâmbătă în 16 Noemvrie spre seară, cu îngăduința antistiei comunale, în urma căreia Dumineca trecută în 17 Noemvrie, după finirea sfinței liturgii, m'invită cu întreg poporul meu, încă din sfânta biserică, ca cu toții, după obiceiul și datina noastră românească - creștină, să pofim a merge în rod frumos cu prapori, icoane etc., trăgând clopotele, până la locul unde a pus crucea în comună. Pentru sfințirea ei, acolo ajungând a fost pregătită masa de serviciu, apă etc., unde ca de obicei asistând foarte mult popor din comună, și eu ca preot, încă din sf. biserică, cum am eșit, fiind înornamentat îmbrăcat cu toate veștimintele preoțești. Nici nu începusem bine a da binecuvântarea la slujba pentru sfințirea apei, și ce să vezi, numai m'pomenesc cu un jurat, minat de conducătorul corpului gendarmiresc, ce e postat la Cenade, oprindu-mă dela serviciu zicând și spunându-mi, spre cea mai mare mirare și rușine a mea și a poporului, că eu numai decât să mă depărtez cu popor cu tot dela locul cu sfințirea crucii, căci de nu, momentan, ca preot cum sunt învestimentat, mă va lega și escorta la locul destinat, nefin-

du-mi iertat a servi sfințirea apei și crucii acolo.

În modul acesta am fost siliți a ne înprășia care încotro, spre cea mai mare rușine a Sașilor, ce-și făceau ris, părându-le lor bine.

Tot în ziua aceea, fiind pregătit sus numitul poporean cu darea pomenii, pentru răposatul fiu, mai târziu cu ceva am ales gat mai tot poporul din comună la dînsu acasă, la pomană, fiind ambii preoți și inteligenți, unde fără tignă și fără un pic de voe, cu greu și prin plâns și supărare s'au confinit și pomana, care și aci a fost cercetată de gendarmi, ca să vadă nu e ceva rău, ear' alți doi au fost trimiși la locul crucii spre pază ori vedere, mai știe Dumnezeu pentru- ce!

Cenade, 19 Noemvrie 1895.

Crucean Mărginean,
paroch.

Spicuiuri din foile maghiare.

Foile maghiare de azi scriu foarte amar contra direcțiunii museului din Budapesta. Eată de ce: direcțiunea acestui muzeu a abandonat planul, ca în muzeu să se aranjeze „camera lui Kossuth”, ba e vorba să se desființeze și „camera lui Deák”.

În adevăr, mare... sacrilegiu și rău augur pentru „milleniști”. Dar' ce o să plătească întreaga expoziție millenară pentru „kecskemet”-ii de Unguri, cum zice neica Diamandi, dacă nu vor vedea nici măcar felul cum era arangiată camera „sfântului dela Torino”?

„Nemzeti Ujság” dela 20 Noemvrie înregistrează știrea, că juriconsulții maghiari discută cu cei croați următorul lucru: Unde să fie spânzurat asasinul Csonka Ferencz care după- ce a asasinat în Croația, a fugit la Seghedin, unde când 'l-au prins, deasemenea a căzut în același păcat.

De astă-dată însă Ungurii par a fi mariminoși: vor să predee pe criminalii Croaților, să-și spânzure dinșii antaiu!

Adunarea generală

a

„Reuniunii române de agricultură”.

(Raport special al „Tribunei”).

(Urmare și fine).

În urma trecerii la cele eterne dlui I. P. Barciănu (5 Iulie 1894), zelosul controlor al Reuniunii și director al școlii de instrucțiune din Rășinari, comisiunea economică comitatensă a sistat subvenția de 800 fl. menită spre acest scop și a desființat școala de instrucțiune, unde în tot anul se instrua mai mulți băieți de țeran în științele economice, teoretice și practice.

Comitetul Reuniunii agricole și-a ținut de a sa datorință a întreprinde la comisiunea comitatensă rugănd-o, că până se va pute înființa o nouă școală ca cea din Rășinari, să întreprindă o parte din subvenție pentru salarizarea unei puteri didactice la școala de model a comitatului, unde apoi să se privească și băieții români, cărora să se predee și în limba română.

În același timp s'a cerut spre întreprindere mașina de sămănat spicoasă până la finea anului 1894. Comisiunea nereflectând la partea primă a cererii a cedat mașina de sămănat, care s'a dat spre folosire membrilor Reuniunii.

Din prețul vitelor de rasa „Pinzgau” s'a solvit, conform raportului rata I și a II-a cu câte fl. 2131.49, rămânând a se solvi rata ultimă în 1 Iulie 1896.

Comitetul a ținut în 1894 11 ședințe în cari s'au luat 137 concluse.

Dintre membrii ordinari au răposat în 1894: controlorul S. P. Barciănu din Rășinari; Ioan S. Cloaje, negustor în Boia; Dr. Adalbert Baint, medic în Sibiu; Nicolae Săcărea, paroch în Tălmăcel; Marcu Marcu, paroch și Vlad Vlad, plugar din Poplaca. Numărul total al membrilor Reuniunii cu finea anului 1894 este 421, din cari 1 onorar (dl Eugen Brote), 10 pe vieață (ilustritatea Sa dl episcop Nicolae Popea din Caransebeș, Baron Ursu David, colonel în pens., Eugen Brote, Partenie Cosma, Alexandru Lebu, Dr. Nic. Maier, Ioan Paraschiv, Simion Popescu, Ioan de Preda și Mihail Stănilă, econom în Vale), restul s'nt membri ordinari și ajutători cu locuința în 54 comune din comitat și 25 comune afară de teritoriul comitatului.

Averea Reuniunii, conform rațiociniului s'a urcat la suma de fl. 2437.35 se arată deci un creșcăment față cu anul trecut de 532 fl. 06 cr.

La raport s'nt acuse: Raportul juriului expoziției de vite și de poame, consemnarea membrilor comitetului central, apoi a membrilor pestă tot; rațiociniul pro 1894 și inventarul, colecțiunea de unelte și proiectul

care o auzise cântând dela culegătorii din Rembercourt:

Las-o naibii avuție
Când n'affi 'n ea bucurie
.....
Dacă-oiu fi odată moartă
Ce-oiu duce din blaga toată?
Num'o s'ermană de ie
Și-un tropar de dulgălie,
Eată te-ai dus — nu mai ești
La-averea-ți nu mai gândești!

Ce folos avea de elegantele sale toalete dacă nu 'și-le putea arăta? În Villotte, lumea nu se primblă; damele din burgezime n'au altă distracțiune decât să meargă în tîrg și la biserică. Apoi Laurenția lăsa treaba trguțului pe mâna Catinței; ear' cât pentru biserică, cum era ea de-o evlavie foarte cuvioasă, se mîrginea de a lua parte Dumineca la misa cea mică dela unsprezece ore. Eșia din casă foarte puțin și se plictisise de moarte.

Chiar și când cei doi Barbuni erau acasă, societatea acestor doi tovarăși puțin vîrățici și puțin vorbăreți, nu-și oferia nici o petrecere. Gusturile lor de oameni casnici, ideile lor îmbătrânite, conversațiunile lor, învîrtindu-se în jurul lucrurilor din timpul de demult sau a reamintirilor d-șoarei Lenette, o lăsau indiferentă și tăcută. Câte-odată 'i-se părea Laurenției, că creurul 'i-se strîngea, că tinerețele 'i-se petreceau în contactul acestor doi oameni mai bătrâni decât le era vîrstă, și să privea cu groază în oglindă crezând că vede deja o creață pe frunte sau un fir alb printre pletele sale negre. Avea oboseli inexplicabile, ce se terminau cu crise de lacrimi de care să rușina ea însași și, pe care 'și-le ascundea cu multă grije.

Cei doi frați, puțin umblați în ceea- ce priviau lucrurile femeiești, nu știau ce să facă ca să o lecuască de aceste accese de melancolie. Germanin, care îndestulă toate fantasiile femeii sale, era liniștit, că își împlinise, chiar mai presus de angajament, îndatorirea ce a luat-o asupra-și de a o face fericită.

Laurenția avea toalete frumoase, un cuib moale; ce putea să dorească mai mult și pentru- ce nu s'ar simți ea bine?

În sfîrșit, pentru scurtul timp, cei doi Barbuni erau absorbiți de o ocupațiune, care nu le permitea de loc a observa valurile de tristeță ale junei femei. Ei regulau socotile tîmplarilor, ale zugravilor și ale tapiserierilor, cari au fost contribuiți la înfrumusețarea casei lor, și constatau cu groază, că totalul cheltuielilor trecuse cu mult peste provisiunile lor. Păstrînd principiile de strictă economie, impuse prin matusa Lenette, Germanin și Hiacint nu se puteau dumeri de a nu schimba fața la privirea formidabilelor adițiuni.

Hiacint, cu deosebire ofta des și gemea, fiindcă nouăle întocmiri ale casei lăseseră neocupate cele două odăi, situate deasupra biuorurilor.

— S'ar fi putut trage folos din ele, murmură Hiacint lui Delfin Nivard, și uite cum zac banii.

Într-o dimineață, șeful de biuor veni să aște pe cei doi frați și să-și întrebe, dacă nu s'ar gândi, cu curiozitate, a da în folosință acest apartament devenit vacant.

— Cele două odăi, zise cătră ei Nivard, au scară de sine stătătoare și eșire spre strada Municipalității: aceasta nu v'ar supăra întru nimic, și d-voastră aveți destule mobile

de budget pro 1896, care prevede la „venite” 720 și la „cheltuieli” 662.

Adunarea generală conform punctului 1 din program, a luat raportul general la cu-
rrentul anului.

Conform punctului 2, rațiociniul s'a dat
de către comisiunea constituită din parohul Ioan
Slăvescu, notarul Simeon Iancu și primarul
Ioan Păsoiu spre cenzurare și raportare.

Până a veni comisiunea acum amintită
de referada, dl. president D. Comșa, conform
punctului primei din punctul 3 din programul cu-
rrent în convocare, ține un însemnat discurs
despre „cultura nutrețurilor măiestrie”. În acest
discurs al său, dl. Comșa s'a arătat a fi la înălțime
chiar chemări sale ca economist, demonstrând
faptul, că d-sa este în posesiunea deplină a
limbii populare române. La discursul dlui
president au luat parte mai mulți fruntași, pre-
ședintele și vrednicul membru din comitet, dl. G.
Dădea.

Într-aceia comisiunea cenzurătoare prin
raportul său, notarul Iancu, propune, ear' adu-
narea decide:

a) Comitetului central al Reuniunii se dă
aleșutorul pentru rațiociniul în regulă pur-
tat pro 1894, și totodată se dă și indemnizarea
cerută pentru super-erogatul justificat cu
un 37 cr.;

b) se acceptază întocmai proiectul de
budget pro 1896;

c) se încuviințează investirea sumei de
132.53 în cupotul „Cazenille”, zidit în piața
din Seliște;

d) institutului de credit și economii
„Abina” se exprimă mulțumită pentru ajutorul
de 200 fl., acordat pro 1894;

e) se exprimă condolență pentru membrii
decezuți în 1894.

Venind la ordinea zilei partea a 2-a a
punctului 3 din program, dl. president D. Comșa
face al doilea discurs despre însemnătatea „To-
vărășiei agricole”. La această temă, atât
de populară în comitatul nostru, au luat cu-
rrentul membrul din comitet G. Bobeș, secre-
tarul Tordășian, parohul I. Slăvescu, notarul
Ioan și mai mulți fruntași. Rezultatul acest-
or discursuri a fost, că la înființarea tovarășiei
s-au înscris 15 membri, în frunte cu parohul
și notarul din loc.

În legătură cu aceasta amintesc, ca do-
cument despre încrederea ce o au țeranii noștri
în Reuniunea agricolă împregiurarea, că la
cuptul secretarului Reuniunii, s'au înscris drept
membri pe viață ai Reuniunii cu 40 fl. „Pro-
prietarii” comunei Mohu din banii pășunatului
de la „Pădure”, reprezentați prin primăria comunală;
membri ordinari din Mohu; Ioan Geo-
rgescu, inv. în Scorei și Alexandru Morariu,
notar în Veștem.

Autenticarea protocolului adunării gene-
rale — s'a concretizat comitetului central din
Sibiul.

Astfel exhaustată ordinea de zi: dl. pre-
sident D. Comșa, mulțumind celor prezenți
pentru conlucrarea la rezolvarea agendelor puse
la ordinea zilei și dorind, ca ostenelele aduse
la înființarea să-și arete cât mai curând roa-
dă — declară a VII-a adunare generală
de încheiată.

Venerabilul părinte I. Slăvescu, mulțu-
meste încă odată comitetului pentru atențiu-
ne, dată comunei Mohu și dorind frunțașilor
Reuniunii zile multe și senine, încheie cu
un întreit „Trăiască” la adresa Reuniunii noas-
tre agricole!

La masa întinsă în casele vrednicului
paroh I. Slăvescu, apoi am luat o bună cină,
pregătită de d-na preoteasă și de numeroasele
sore fiice și rudeni. Primul discurs l'a ținut
dl. president: pentru părințele și notarul,
ca bravi conducători din Mohu; distinsul și
feminat prof. Dr. D. P. Barciuanu trecând în
revistă starea în care România se aflau la
sfârșitul veacului trecut și la începutul celui
prezent, când arhierul bisericii gr-or. își
avea rezidența într-o modestă casă sătească,
când în Mohu își avea locuința protopopul
trădător, — lucruri cari azi apar ca legende
— ridică paharul pentru talpa țerii, care face
progrese atât de însemnate; dl. I. Georgescu
(Scorei) scoțând la iveală lucrările servite
de reu. Rom. agricolă încheie cu dorița, ca
frunțașii români din alte comitate să se pună
la lucru și să întemeieze și ei asemenea reu-
niri. Multe discursuri s'au mai ținut până-
că dl. president mulțumind căsătorilor pentru
ospitalitate — masa s'a ridicat, ear' noi ne-am
departat cu mângâiere, că la bun lucru am
fost părtași.

„un oaspe”

CRONICĂ

Sibiul, 20 Noembrie n.

În bilen. Alături — Lună — s'a sâr-
bat de către corpul profesoral și elevii semi-
narului Andreian din loc iubileu de 50 ani
de activității pe teren școlar și bisericesc a
parohului Ioan Hannia, retras în pensie de
câteva săptămâni. Sărbarea s'a început prin
un serviciu divin în biserica din Sibiul
veche, după care au urmat felicitările dife-

ritelor delegațiunii, cari au vizitat pe iubilant
în locuința sa. Seara s'a dat un banchet în
restaurantul G. Ardean. Au luat parte cam
la 70 stimatori și amici ai dlui Hannia. Pri-
mul toast l'a ridicat dl. vicar Păscariu. A
vorbit apoi dl. Cosma, care a stăruit mai ales
asupra meritelor ca fondator al „Albinei” a
iubilantului. Dl. Dr. Șpan a vorbit în nu-
mele corpului profesoral, Dr. Saftu a cetit te-
legramele de felicitare venite din mai multe
părți. Au mai vorbit domni R. Roșca, di-
rector seminarial și Goga, preot în Reșinari.
Un singur lucru nu trebuia permis: să vor-
bească și Popa-Calicul. Societatea sibiiană
n'ar trebui să fie atât de îndurătoare! — Iu-
bilantului a vorbit și el, mulțumind emoționat
pentru ovațiunile, al căror obiect era. La
banchet au participat și dame, dintre cari
d-nele Moga, Bădila și d-soara Zina Moga
sunt rude ale iubilantului.

Știre personală. Domnul G. Augus-
tini, colaborator al foii noastre, împlinind
osândă de o lună temniță pentru duel, și-a
recuperat azi locul în redacția noastră. Cât
timp a stat în temnița din loc, a fost vizitat
de amicii săi din Sibiul. Deasemenea l-au dis-
tins cu vizitele lor domni Dr. Ioan Rațiu,
Dr. D. P. Barciuanu, Dumitru Comșa și D.
Cunțan.

Iarna. De vre-o lună, am avut cea mai
frumoasă vreme. De ieri pare înse că iarna
se așează. Azi noapte a căzut zăpadă și azi
continuă încă a căde. Frigul crește.

Bisericele unite. Din Roma se depe-
șează, că din cauza evenimentelor din Orient,
comisa pentru bisericele orientale nu s'a ocu-
pat cu chestia, ce instituite bisericești se se
ridice aici pentru întărirea bisericii unite.

Un filosof catolic, Albert Stoekli, a
murit. El era pentru catolici în filosofie, ce
a fost Ianssen în istorie. Infalibilist, a pur-
tat răboiul și cu distinsul Döllinger, care s'a
răscolat contra infalibilității.

Din Făget. „Pester Lloyd” publică din
Făget o telegramă, în care afirmă că dintre
Români au făcut prostii avocatul Bordan
și preoții români, făcând alaiul candidatului
de deputat Grönzstein. Se vorbește în
telegramă și de „representanți” ai naționalita-
ților, care ar fi fost de față. — Știm că
„Pester Lloyd” este tendențios, totuși dorim
să aflăm cum s'au petrecut lucrurile prezentate
de oficioși precum am văzut.

Prima jertfă. Conte Kiehlmannsegg,
al cărui rol în afacerea demisionării lui Lue-
ger nu este cunoscut, va demisiona din pos-
tul de guvernor al Austriei-inferioare.

În Belgia. Liberalii belgieni
au suferit în alegerile comunale o înfrângere
grea.

Contele Taaffe pe moarte. Fostul
ministru-president cisleituan, atât de simpa-
tic prin calitățile sale de om și din anii celei
mai fragede tinerețe, cel mai intim sfet-
nic al M. Sale Monarhului nostru, este greu
bolnav de vre-o două luni. Ultimele știri so-
site de la castelul său din Naljon (El-
lischau) în Boemia, spun ca contele Taaffe
trage de moarte. Episcopul din Budeio-
vițe l'a împărțit cu tainele maribunzilor
și l'apa l'a trimis absolțiunea apostolică.

Știri diplomatice. „Correspondența Po-
litică” din Viena anunță, ca contele d'Aeren-
thal, noul ministru al Austro-Ungariei la Bu-
curești, a plecat din Viena pentru a-și ocupa
noul post. Baronul Achrenthal, noul minist-
ru austro-ungar la București, va sosi la noul
său post Joi sau Vineri.

Întrunirea național-liberalilor, ținută
la 18 Nov. în București, a fost cerce-
tată, după „Pester Lloyd”, de vre-o 10.000
persoane. Au vorbit domni Sturdza, fiind
aplaudat în mod extraordinar, Fleve, Pău-
cescu și P. Grădișteanu.

Mihail-Viteazul. Foile din România
aduc următorul apel: „Cetățeni! În ziua
de 8 Noembrie, când biserica noastră orto-
doxă s'arbează amintirea Sfântului Mihail, noi
studenții universitari, vom sărbători, ca și în
anul trecut, pe cel mai mare dintre eroii Ro-
mânilor, pe Mihail-Viteazul! Strălucește prin
faptele lui, măreț pri gândirile lui, el a ră-
mas pentru urmașii figura cea mai simpatică
și mai vrednică de admirat și de iubit. Azi,
mai ales se cuvine, să praznuim cu pietate
amintirea lui scumpă. Cazut victimă la lăpă-
tă și vredniciei lui, datori s'ăutem a nu da uitării,
cea mai urită din crimele omenești. Veniți
a vă îndeplini o datorie pioasă, cătră cel-ce
s'a jertfit pentru neamul nostru. Asistați în-
preună cu noi la serviciul divin, ce se va ține
la orele 10 a. m., în biserica ce poartă numele
lui. Insoțiți tinerimea universitară, ce va
depune o coroană pe statua eroului, care a
fost fala românismului! Veniți, ne vom
ruga împreună pentru mărirea și fericirea
neamului nostru!” Comitetul național stu-
dentesc.

Luptele de partid în România au
ajuns, acum în preajma alegerilor, acute de
tot. Cât de puțin adversarii nu se cruță, se
poate judeca și din următoarele știri, pe cari
le aflăm într'un ziar conservator:

„Cu privire la dl. G. Purcel, membru
în comitetul electoral colectiv din Tecuci,
un anonim ne-a întrebat: cum s'ar numi d-na
soția acestui onorabil?”

A amesteca și damele în luptele politice,
este — la tot cazul — regretabil.

Sfințirea unei biserici. Primim în-
vitare la actual sfințirii bisericii gr-cat. din
Borgo-Bistrița, care se va sărbăzumi Duminică
în 24 Noembrie a. c. st. n. cu următorul pro-
gram: 1. Duminică la 8 ore dimineața: Actul
sfințirii împreună cu missă solemnă. 2. La
1 oră d. a.: Banchet în localitățile școalei
fondatoare din Borgo-Prund cu 1 fl. 50 cr.
de persoană. 3. Seara la 8 ore: Petrecere
cu joc, tot în localitățile sus amintite, cu în-
trare de persoană 1 fl., în familie 80 cr.
Borgo-Bistrița, în Noembrie 1895. Comi-
tetul arangiator. Contribuțiile marimonioase
se vor cuita pe cale jurnalistică.

Șovinismul în Lipova. Sub acest
titlu „Revistei Lipovei” i-se comunică ur-
mătoarele: Pe lângă o școală civilă de stat,
se mai află aici în Lipova și o școală comer-
cială de aceeași categorie, la care umblă să
învețe ceva un număr oare-care de tineri, în-
tre cari o mare parte sunt Români. La școala
aceasta tineretul își are și el un fel de so-
cietate de lectură, care pentru anul curent
școlar s'a constituit tocmai în 2 Noembrie
n. Cu această ocaziune membrii societății
au ținut și statul: unde se-și depună spre
păstrare și fructificare micul fond al societății
lor? Fiindcă aici în Lipova sunt deja trei
bănci, dintre cari una — „Lipovana” — este
institut românesc, care primește depuneri cu
5%, va se zică, cu mai mari interese, decât
cele două neromânești, — unii dintre membri
au amintit și institutul românesc, ca mai aco-
modat pentru elocarea banilor. Această în-
pregiurare însă din cale afară a indignat pe
o „neoașă” odrasla maghiară din clasa a II-a
comercială, care a respins institutul românesc,
motivând ea-șea: „Pentru banca s'elbăteilor
Moți, societatea noastră nu are bani spre de-
punere!” — Tocmai mare capital n'are nime-
se să facă din toată treaba aceasta; o înre-
gistrăm însă drept o aparițiune mai mult nouă
decât veche pentru Lipova, unde se propagă
azi și printre noi drăguța de — „cultură”.

Petrecere. Învitate la producțiunea
teatrului împreună cu joc ce se va arangia
în 23 Noembrie st. n. a. c. în sala hotelului
„Univers” din Blaj. Piese: a) „Doi morți
vii”, Yovevil în 2 acte de V. Alexandri. Per-
soanele: D. Ghitui, proprietar bogat, dl.
V. Turcu; Banul Hagi Flutur, bătrân ridicul,
dl. S. Stan; Acrostihescu, tânăr poet, dl. V. Mun-
tean; Egor, lipovan, dl. L. Bitea; Sătrarul
Talpă Lăță, ardeas, dl. A. Furcă; Tița, or-
fană, d-soara L. Vlaicu; D-na Ferchezanca,
acriță, d-na V. Radu; D. Cărcioc, cand. de
judecatorie, dl. I. Horșă; Ion, achen al Ghitui,
dl. P. Simion. b) „După teatru”, comedie în
un act de Stefanell. Personale: Mitică
Bordean, presid. la Tribunal, dl. L. Bitea;
Tina, soția sa, d-soara L. Vlaicu; Sucilă, dl.
S. Stan; Anica, cameriera, d-na V. Radu. În-
ceputul la 7½ ore seara. Prețul de intrare:
Loc. I 80 cr., loc. II 60 cr., loc. III 50 cr.,
stal 40 cr. Venitul curat este destinat pen-
tru procurarea unei scene. Suprasolvirile se
vor cuita pe cale ziaristică.

Principesa Bulgariei a născut un co-
pil, pe care îl va chema Preslaw.

SERVICIUL TELEGRAFIC

al „TRIBUNEI”.

Berlin, 21 Nov. n. Nu e deloc
motiv la o neliniște asupra situației po-
litice. Înțelegerea puterilor asupra celor-
ce se petrec în Orient, este perfectă.
(Această depeșă privește unele știri din
Roma cum-că Rusia și Germania ar sta
de vre-o două zile în rezervă față cu stă-
rile turcești. Red. „Tribunei”).

Praga, 21 Nov. n. Resultatul
alegerilor pentru dieta țerii în comunele
rurale, este următorul: 43 cehitineri,
26 germani-liberali, 3 germani
naționali, 2 agrari, 1 ceh-bătrân,
1 deputat fără partid; au rămas 2
balotaguri.

Viena, 21 Noembrie nou. Spre
preîntimpinarea scandalurilor pe galeriile
dela Reichsrath, biuroul acestuia
a schimbat într-o dată regulamentul in-
tern al casei.

Roma, 21 Noembrie n. „A ge-
ția Stefani” vestește din Constan-
tinopol, că înțelegerea puterilor și pa-
șurile întreprinse de acestea, prin amba-
sadorii lor în comună înțelegere, au făcut
asupra Sultanului o impresie adâncă. Se
crede, că de acum înainte Sultanul va
lua măsuri mai eficace întru restabilirea
ordinii și păcii.

Paris, 21 Noembrie n. Sfirșitul
bursei de ieri este: Dispoziție
foarte rea. Mare scădere în
cursuri.

Budapesta, 21 Noembrie n. Mi-
nistru Darányi a fost ales deputat cu
aclamațiune.

Takács Zoltan a fost condamnat
la 5 ani, mama lui la 1 an și Anton
Berecz la 4 și jumătate ani temniță.

Bibliografie.

Librăria Carol Müller din Bu-
curești ne trimite ediția de lucu a volumelor:
6 „Icoane șterse” de Al. Vlahuță
și portretul autorului).

3 „Cântece și plângeri” de M. Zam-
firescu).
10 (Novele de Mark Tivain) din
„Biblioteca pentru toți”.
Recomandăm tuturor cetitorilor noștri
să-și procure aceste excelente lucruri ale celor
mai valoroși literați. Se pot procura la „In-
stitutul Tipografic” Sibiul.

Piața cerealelor din portul Braila.

Operațiile efectuate în 7 Nov. v. 1895.

C. Papanicolau lui Th. Mendl, grâu 1925
hect. 7.60 lei. C. Papanicolau lui Th. Mendl,
1800 hect. 7.60 lei. Banca României lui J.
Garcias, grâu 4025 hect. 7.40 lei. Domeniul
Brăila lui I. Milas & Fin, grâu 1650 hect.
6.30 lei. A. Vretos lui Galiatzato freres,
grâu 650 hect. 7.60 lei. A. Vretos lui M.
Schmierer, grâu 1500 hect. 8.30 lei. Frații
Bach lui H. Goldensweig, grâu 1340 hect.
7.70 lei. Frații Bach lui G. Nicolopulo, grâu
6720 hect. 6.50 lei. G. Nistor lui L. Mendl
& Co., grâu 2100 hect. 7.90 lei. G. Gr. Can-
tacuzino lui I. Mendl & Co., 1660 hect. 8.52½
lei. G. Gr. Cantacuzino lui L. Mendl & Co.,
grâu 930 hect. 8.52½ lei. D. Vlasopulo lui
M. Schmierer, grâu 1600 hect. 8.52½ lei.
Frații Pappastelato lui Josè Garcias, grâu
2020 hect. 8.05 lei. Frații Pappastelato lui
A. Embirico, grâu 850 hect. 6.70 lei. G.
Nistor lui B. Kivici, grâu 1600 hect. 8.25 lei.
D. Carusso lui M. Wechsler, orz 500 hect.
7.50 lei. G. Nistor lui F. Goldwurm, por.
nou 550 hect. 7.50 lei. G. Nistor lui Graetz
& Fischer, grâu 700 hect. 9.50 lei.

Cereale sosite:

Pe apă: Grâu 54.100 hect.; orz
2320 hect.
Pe uscat: Grâu 11.000 hect.; porumb
1650 hect.

Prețul mărfurilor.

Piața din Sibiul. Dela 19 Noembrie n.
Grâu frumos hect. fl. 4.60 până 5.20; grâu
mestecat hect. fl. 3.70 până 4.30; secară hect.
fl. 3.80 până 4.20; orz hect. 4.— până 4.40;
ovės hect. fl. 2.— până 2.40; cucuruz hect.
fl. 3.50 până 4.—; mălaiu hect. fl. 4.50 până
5.—; cartofi hect. fl. 1.10 până 1.30; sămēnță
de cânepă hect. fl. 5.— până 5.20; mazēre
hect. fl. 5.50 până 6.—; linte hect. 7.— până
7.50; fasole hect. fl. 5.50 până 6.—; pāsāt
de grâu 100 chilo fl. 14.— până —;
faină nr. 0 100 chilo fl. 13.60; faină nr. 1
100 chilo fl. 12.80 faină nr. 3 100 chilo fl.
11.40; slănină 100 chilo fl. 65.— până 68.—;
unsore de porc 100 chilo fl. 65.— până
70.—; sēu brut 100 chilo fl. 20.— până 22.—;
sēu de lumini 100 chilo fl. 33.— până 34.—;
lumini turnate de sēu 100 chilo fl. 38.— până
40.—; sāpūn 100 chilo fl. 20.— până 30.—;
fēn 100 chilo fl. 1.60 până 2.—; cânepă 100
chilo fl. 34.— până 35.—; lemne de foc us-
cate metr. cubic fl. 3.— până 3.25; spirt p.
100 l. % fl. 55.— până 58.—; carne de
vită chilo 52 până 60 cr.; carne de vițel chilo
34 până 40 cr.; carne de porc chilo 48 până
54 cr.; carnea de oaie chilo 28 până 32 cr.;
ouă 10 cu 28 până 30 cr.

LOTERIE.

Tragera din 20 Noembrie 1895.

Brünn: 33 62 45 6 70

Calendarul zilei.

10/22 Noembrie 1895.

Italian: Apost. Erast.

Gregorian: Cecilia.

Soarele: răsare 7.15 apune 4.13 m.

Buletin meteorologic.

Sibiul, 21 Noembrie n. 8 ore dimineața.

Observată	Presiunea atmosferică în mm. (Mediul lunar 725.9)		Temperatura după Celsius	Maximul și minimul de temperatură	Direcția vântului
	Diferența din prezintă				
729.3	-2.1		+0.0	+3.5-0.2	NV

Din țeară 21 Nov. n. 7 ore dimineața.

Stațiunile	Presiun. atmosf. în mm.	Tempera- tura Celsius	Vântul direcția	stria
Budapesta.	780	+ 11.9	N	3
Sătmar.	790	+ 15.2	SO	2
Cluj.	753	+ 17.0	V	2
Orșova.	—	—	—	—
Arad.	761	+ 9.8	—	—
Panciova.	761	+ 13.0	V	2

Teatru orașenesc în Sibiul.

Sâmbătă, 23 Noembrie n. 1895:

„Das Spitzentuch der Königin”.

Operetă în 3 acte.

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 19 Nov. n. 1895.

Sămēnțe	Qualitatea per Hect.	Prețul per 100 chilogr.		Qualitatea per Hect.	Prețul per 100 chilogr.	
		dela	până		dela	până
Grâu						
Bănățenesc nou	75			76	5.65	5.70
Grâu dela Tisa	75			76	5.80	6.—
Grâu „Pesta”	75			76	—	—
Grâu de Alba-Reg.	75			76	—	—
„Bacica	75			76	6.75	6.80
Grăuung. de Nord.	75			76	6.—	6.05
Sămēnțe vechi ori noue		Sotal		Qualitatea per Hect.	Prețul per 100 chilogr.	
					dela	până
Secară				70-72	5.65	5.70
Orz				60-62	5.80	6.—
„				62-64	—	—
„				64-66	—	—
„				68-70	6.40	6.70
Cucuruz (porumb)				75	6.75	6.80
„				75	6.—	6.05
„				—	—	—
„				—	6.—	6.80
Grâu				Sept.-Oct.	7.01	7.03
„				Mart.-Apr.	—	—
„				Maiu-Iun.	6.19	6.21
„				Iulie-Aug.	6.20	6.22
„				Mart.-Apr.	—	—
„				Oct.	5.79	5.81
Produse diverse		Sotal		Uscatul		
				dela		până
Sēm. de trif.				Lucernă ungurească	35.—	40.—
„				roșie	55.—	60.—
Oleu de rap.				rafinat	—	—
Uns. de porc				dela Pesta	53.—	54.—
„				dela țeară	—	—
Slănină				sventată	48.50	49.50
„				afumată	58.50	64.50
Său				—	—	—
Prun				—	—	—
Lăctar				slavon, nou	13.25	13.75
„				bănățenesc	17.—	17.50
Miere				brută	—	—
„				galbină străcurată	—	—
Ceară				de Rosenau	—	—
Spirt				brut	—	—
„				Drojdiițe de spirt	—	—

3618-1895.

[8206] 1-3

Concurs.

Devenind vacant postul de notar comunal în Tilișca, pentru ocuparea aceluia prin alegere escriu prin aceasta concurs.

Cereri instruite cum se cade să ni-se aştearnă cel mult până în 10 Decembrie a. c. st. n.

Emolumentele:

1. Salar anual	400 fl.
2. Pausal de locuință și lemne	62 „
3. Pausal de diurne	50 „
4. Pentru manipularea și adm. dărilor	75 „
Suma	587 fl.

Pentru lucrările private taxele statuite în statutul comunal.

Seliște, în 18 Noembrie 1895.

Pretorul suprem:

Dr. Lemény.

În prăvălia de mărfuri mixte a doamnei **Tabakovits Árpád** din Abrud, se caută

o calfă,

care se vorbească limba maghiară și română. [3195] 2-3
De a se adresa numitei firme.

Publicațiune.

Cine voește să cumpere o moară cu 3 petri minată (purată) de un locomobil cu putere de 10 cai, două petri în periferie de 36 țoli, ear' una în periferie de 30 de țoli. Moara se află pe hotarul comunei Lopadea-maghiară (Magyar-Lapád), și se vinde din cauza neînțelegerilor ce s'au ivit între 3 părtași. Condițiunile de vânzare se pot afla la

[3122] 5-10

Mihail Radu,

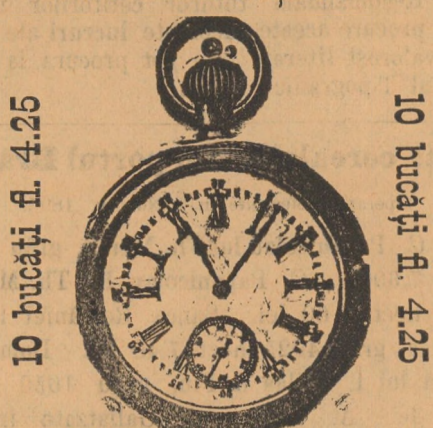
proprietar,

în Szász-Ujfalu. p. u. Nagy-Enyed.

Nici când în viață
NU SE MAI DĂ

rara ocazie a pute cumpăra
numai pentru fl. 4.25

următoarea admirabilă colecție de mărfuri:



1. ciasornic prima „anker-remontoir“, punctual cu garanție pe 3 ani;
1 lanț fin, imitație de aur, cu verigă de siguranță și carabin;
2 inele, imitație de aur, de cel mai nou fason cu briliante, peruzea și rubine imitate;
2 butoni pentru mangete, aur dublă mecanism prevetă;
1 frumoasă broșă pentru dame, fason de Paris;
2 butoni pentru cămașă (chemisett) aur imitat.

Toate aceste 10 bucați practice costă laolaltă numai fl. 4.25.

Pe lângă aceste se mai dă *gratis* o surprindere deosebită, pentru-ca firma mea se fie pururea ținută în memorie.

Comandați repede, până când depozitul mai e provăzută, căci o asemenea ocazie nici-când nu se mai întoarce.

Expediția se face la adresa ori-șui-pei lângă rambursă.

Neconvenind, banii se restituie cu pre-venire, încât ori-ce risic este exclus pentru cumpărător. [2713] 3-6

Se procură singur și numai prin firma

Alfred Fischer,

Viena, I., Adlergasse 12.

Institutul Tipografic în Sibiu

Strada Poplăcii Nr. 15.

Biblioteca populară a „TRIBUNEI“.

1. **Pădureanca.** Novela de Ioan Slavici, 12 coale tip., broș., elegant. Un exemplar cu prețul redus dela 40 cr. sau 1 leu la 30 cr. sau 60 bani.
2. **Fata Stolerului** de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
3. **Ce n'a fost și nu va fi.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
4. **Păpărușă Petru.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
5. **Păcălă și tândală.** Anecdota de Silvestru Moldovan. Prețului unui exemplar 3 cr. sau 6 bani.
6. **Jucării și jocuri de copii.** De P. Ispirescu, culegător-tipograf. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
7. **Toiu legănat.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
8. **Colăcărul.** Obiceiurile țăranilor români la nuntă, de Benedict Vicu. Un exemplar 16 cr. sau 32 bani.
9. **Filica a nouă mame.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 14 cr. sau 28 bani.
10. **Povestea lui Ignat.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 3 cr. sau 6 bani.
11. **Sfântul Nicolae.** De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
12. **Îndrăgostitul.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
13. **Blăstăm de mamă.** Legendă populară din giurul Năsăudului. De George Coșbuc. Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
14. **Bunica** de Bojena Nămcovă, tradusă din limba boamă de Prof. Dr. Urban Iarlik. Un exemplar cu prețul redus dela 1 fl. sau 3 lei la 30 cr. sau 1 leu 30 bani.
15. **Vlad și Catrina.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
16. **Din bătrâni.** Ghicitori, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
17. **Pe pământul Turcului** de George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
18. **Căldărușa cu trei picioare.** Poveste franțuzească de Eleonora Tănăsescu, după A. Genevray. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
19. **Gennogota.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
20. **Un peșteră îndrăgostit.** Novela de Björnsterne Björnson. (1856). Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
21. **Prietenul meu Vântură-Teară.** Din novelele californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
22. **Scăpărtoarea.** Din povestile lui Andersen. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
23. **Fata Craiului din estul.** De George Coșbuc. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
24. **Strigoica.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.
25. **Draga mamei.** Baladă de George Coșbuc. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
26. **Taina unei vieți.** De Björnsterne Björnson. (1869). Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
27. **Vecinul.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 30 cr. sau 60 bani.
28. **Păcălă în satul lui.** Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
29. **Sgârșitul.** Comedie de Molière. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
30. **Lumea proștilor.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
31. **Musca-împărat.** Poveste din popor de „Mărgineanul“. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
32. **Dina-împărăteasă și peana e aleasă.** Poveste din popor de „Mărgineanul“. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
33. **Fulger.** Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
34. **Spice de aur.** Culese de dascălul Ioan P. Lazar. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
35. **Un idil în Roșeni.** Novela de Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
36. **Baba iadului.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
37. **Prințesa fermecată.** Poveste în versuri de P. Duifu. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
38. **Dina mărgărelelor.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
39. **Doi copii.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
40. **O partidă în patru.** De Anton Ghislanțoni. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
41. **Poșacul bun de inimă.** Comedie fa-acte de Carlo Goldoni. Tradusă de Domnișoarele Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
42. **Croitorul și cei trei feciori.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
43. **Mica Fadetă.** De George Sand. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
44. **Ecusalin păcurarul.** Poveste de Nicolae Trimbișanul. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
45. **Moara invinsă.** Tragedie în 5 acte de Alexandru Parodi. Tradusă de L. Caragiale. Un exemplar 24 cr. sau 48 bani.
46. **Olara Milioi.** Novela de I. Turgheneț. Traducere din limba rusă de Enc. Hodoș. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.

Color-ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librarilor și preste- vândătorilor, se dă rabatul cuvenit.

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1-a Octomvrie 1895.

Budapesta—Predeal									
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane		Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane
10.—	8.05	3.15	8.05	2.15	pl. Viena	sos.	3.—	1.55	7.20
8.30	2.15		5.45	9.15	Budapesta	↑	5.45	7.25	7.—
11.21	4.16	6.52	9.02	11.12	Szolnok	↑	2.29	5.28	3.87
1.38	5.48		11.38	12.48	P-Ladány	↑	12.05	3.46	1.19
3.42	7.08		1.48	2.12	Oradea-mare	pl.	2.26	11.04	8.48
3.58	7.15		2.06	2.30	pl.	sos.	2.19	10.44	8.38
4.38	7.43		3.08	2.50	Măz-Telegd	↑	1.52	10.07	8.11
5.20	8.18		3.45	3.26	Rév	↑	1.26	9.30	7.46
5.48		Tren mixt	4.06		Bratec	↑		9.10	
6.32	9.07	2.52	4.58	4.17	Ciucia	↑	5.40	12.47	8.32
7.16	9.37	3.51	5.32	4.50	Huedin	↑	4.52	12.17	7.54
8.07			6.24		Ghirbău	↑	2.55		6.54
8.34	10.37	6.14	6.59	5.55	Cluj	pl.	2.—	11.01	6.13
8.49	11.10		8.40	6.11	pl.	sos.	10.45	5.45	4.48
9.06	11.32		9.08	6.27	Apahida	↑		5.18	4.28
10.12	12.50		10.40	7.27	Ghiria	↑	9.24	3.58	3.—
10.42	1.25		11.25	7.50	Cucerdea	↑	8.54	3.06	2.20
11.01	1.43		11.54		Uioara	↑		2.48	2.—
11.49	1.52		12.04		Vintul-de-sus	↑		2.40	1.51
11.51	2.18		12.34	8.17	Aid	↑	8.28	2.11	1.23
11.45	2.40		1.—	8.38	Teiuș	pl.	8.06	1.45	12.54
12.25			1.40	8.38	pl.	sos.	7.59	1.10	2.49
12.52			2.17		Crăciunel	↑		12.39	2.24
1.06			2.35	9.09	Blaj	↑	7.80	12.24	2.10
1.37			3.14		Mickasa	↑		11.48	1.88
1.52			3.84	9.42	Copșa-mică	pl.	6.56	11.29	1.18
2.18			3.49	9.44	pl.	sos.	6.54	11.14	1.01
2.32			4.11	9.59	Mediaș	↑	6.41	10.55	12.46
3.04			4.48	10.22	Elisabetopol	↑	6.20	10.21	12.16
3.40			5.27	10.51	Sighișoara	↑		5.58	9.42
4.08			6.10	11.12	Hagfaleu	↑		5.88	9.18
5.34			7.50	12.26	Homorod	↑		4.27	7.45
6.12			8.30	12.58	Agostonfalva	↑		3.58	7.02
6.41			9.08	1.15	Apatia	↑		3.87	6.36
7.16			9.38	1.34	Feldioara	↑		3.16	5.58
8.—			10.26	2.09	Brașov	pl.	2.45	5.08	Tren de persoane
				2.19	pl.	sos.	7.01	2.18	9.08
				3.01	Timiș	↑	6.—	1.42	8.28
				3.31	Predeal	↑	5.11	1.12	8.01
				9.30	sos. București	pl.	8.35		3.15

Budapesta, gara de vest — Rușava — Vercrova									
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane		Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane
8.36	11.—	9.—	9.35	4.—	pl. Viena	sos.	5.50		7.20
Vineri					Budapesta	↑	6.30	10.10	2.10
8.30	2.30	7.25	10.25	pl. Călugăre	↑	4.19	8.10	1.25	9.—
10.30	3.46	9.52	11.40	pl. Săghediu	↑	4.04	7.58	12.06	6.25
10.40	3.51	10.37	11.46	sos.		4.36	5.20	10.57	10.—
1.47	5.53	1.33	1.50	pl. Săghediu	↑	12.33	10.51	9.58	7.38
4.49	2.09	5.59	2.15	sos.		9.25	9.01	7.50	4.10
6.39	5.31	8.02	5.49	Timișoara	↑				
		8.10	7.15	pl.	sos.	8.09	7.14	8.55	7.42
		8.56	8.19	Topoloveț	↑	7.—	6.03		6.56
		9.29	9.04	Lugoj	↑	6.24	5.20		6.28
		10.29	10.32	Caransebeș	↑	9.15	4.15		5.39
		11.19	11.44	Teregovia	↑	4.11			4.40
		12.30	1.09	Mehadia	↑	2.50			3.21
		12.41	1.21	Băile-Herculane	↑	2.37	4.40		3.08
		12.56	1.38	Toplet	↑	2.21			2.51
		1.11	2.30	sos.		2.—	4.10		2.19
		1.20	2.39	pl. Rușava	↑	12.59	3.40	2.10	
		11.40	6.25	Vercrova	↑	11.25	7.—	5.50	
				București	↑				

Budapesta—Arad—Teiuș									
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane		Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren mixt
					pl. Viena	sos.	7.20	1.10	6.10
					Budapesta	↑	4.14	11.19	2.53
					Szolnok	↑	4.14	11.19	2.53
					Arad	pl.	11.20	8.15	9.40
					Glogovaș	sos.	10.50	8.08	8.55
					Győrök	↑	10.38		8.48
					Paulia	↑	10.15		8.19
					Radna-Lipova	↑	10.02		8.06
					Conop	↑	9.49	7.28	7.53
					Bérvava	↑	9.19	7.22	7.22
					Soborșin	↑	9.02	7.05	7.05
					Zam	↑	8.20	6.34	6.28
					Gurasada	↑	7.45	6.08	5.46
					Ilia	↑	7.18	5.16	
					Branicea	↑	7.05	5.45	
					Deva	↑	6.44	4.39	
					Simeria (Piski)	↑	6.26	5.19	4.14
					Orăștie	↑	6.05	5.07	3.57
					Jibot	↑	5.09	4.39	3.17
					Vintul-de-jos	↑	4.44		2.54
					Alba-Iulia	↑	4.22		2.31
					pl. Teiuș	↑	4.04	3.59	2.18
							3.19	3.36	1.36

Copșa-mică—Sibiu—Avrig—Făgăraș									
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane		Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane
2.20	4.45	11.34	7.10	pl. Copșa-mică	sos.	9.34	3.39	6.20	12.58
3.57	6.35	1.08	8.50	pl. Sibiu	↑	8.11	2.01	5.12	11.00
4.19	7.01	1.25	9.15	sos.		7.44	1.31	4.49	10.38
4.36		1.46		pl. Sibiu	↑	7.28			8.50
6.16		3.31		Avrig	↑	6.02			6.30
8.42		6.08		sos. Făgăraș	↑	3.28			4.00

Cucerdea—Oșorhei—Regh.-săș.									
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane		Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane
2.25	8.10	3.11	8.59	pl. Cucerdea	sos.	7.41	2.36	8.31	1.10
3.14	8.51	3.52	9.40	Ludoș	↑	7.08	1.58	7.43	12.38
5.07	10.27	5.26	11.11	sos.		5.80	12.25	5.50	10.38
5.40	10.42	5.36		pl. Oșorhei	↑		9.20	5.04	10.—
7.19	12.21	7.19		sos. Reghin-săș.	↑		7.49	3.25	8.20

Ghiria—Turda									
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane		Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane
7.33	11.—	4.—	10.21	Ghiria	↑	5.10	10.30	3.30	9.10
7.53	11.20	4.20	10.41	Turda	↑	4.50	10.10	3.10	8.10

Sighișoara—Odorhei									
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane		Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane
	3.22	11.08		Sighișoara	↑	9.51	5.32		
	6.20	1.59		Odorhei	↑	7.15	3.—		

Simeria (Piski)—Petroșeni—Lupeni									
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane		Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane
6.10	11.27	4.20	11.—	pl. Simeria	sos.	4.25	10.38	3.24	8.30
7.31	12.48	6.03	12.48	Hățeg	↑	2.58	9.05	2.03	7.30
9.55	3.40	9.06	4.30	sos.		12.—	6.10	11.25	5.20
10.20	4.05			pl. Petroșeni	↑	8.38		9.45	4.30
11.32	5.10		6.20	Vulcan	↑	7.4.		8.57	3.40
11.55	5.30		6.44	sos. Lupeni	↑	7.15		8.25	3.10

Simeria (Piski)—Hunedoara									
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane		Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane
6.15	11.35	4.25	10.23	pl. Simeria	↑	4.50	10.25	3.10	8.30
6.38	11.54	4.48	10.46	Cerna	↑	4.34	10.05	2.54	8.30
7.18	12.20	5.23	11.12	Hunedoara	↑	4.10	9.38	2.30	7.30

Brașov—Zernesci									
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane		Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane
	8.35	4.55		Brașov	↑	7.36	1.29		
	10.25	6.36		Zernesci	↑	6.06	12.05		

Brașov—Chezdi-Oșorhei									
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane		Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane
	5.20	8.50	3.01	pl. Brașov	sos.	8.15	1.46	7.12	
	5.53	9.33	3.34	Prejmer	↑	7.45	1.16	6.34	
	6.45	10.49	4.17	Sepi-S-Georgiu	↑	6.54	12.25	5.28	
	8.03	12.48	5.46	Covsana	↑	5.33	11.08	3.43	
	8.45	1.37	6.23	sos. Kézdi-Oșorh.	↑	4.56	10.25	2.37	

Arad—Timișoara									
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane		Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane
	6.20	11.30	5.—	pl. Arad	↑	10.43	3.44	10.55	
	7.03	12.47	6.14	Vinga	↑	9.42	2.40	10.11	
	8.01	2.05	7.39	Timișoara	↑	8.20	1.12	9.10	

Mureș-Ludoș—Bistrița									
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane		Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane
	4.—	9.10	4.20	Mureș-Ludoș	↑	6.46	7.21		
	6.43	12.41		Tagu-Budatelic	↑		4.50	9.40	
	7.09	4.55		Bistrița	↑		1.16	5.55	

Sibiu—Cisnădie.									
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane		Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane
	5.30	1.36		Sibiu	↑	7.10	9.20		
	6.06	2.12		Cisnădie	↑	6.36	8.46		

Nota: Oarele însemnate în stângă stațiilor sunt a se ceti de sus în jos, cele însemnate în dreapta de jos în sus. Numeri încaștrăți ca linii groase înseamnă oarele de noapte.